

EU-JAPAN INTERNATIONAL URBAN COOPERATION PROJECT (IUC-Japan)

EU-日本 国際都市間協力プロジェクト (IUC-Japan)

- PROJECT OVERVIEW - プロジェクト概要

Background

More than 50% of the global population is urban and it is estimated that by year 2025 this figure will grow to encompass about two thirds of the global population. Whilst rapid urbanisation brings upon a broad array of challenges ranging from housing, transport and employment to culture and integration, urban centres are also drivers of innovation and growth. At present, 60% of global GDP is generated by 600 urban centres. It is in this context that the EU will cooperate with the City Bureau of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) to launch the "International Urban Cooperation" (IUC-Japan) project to address the many challenges brought about by urbanisation. The IUC-Japan project is the result of the EU-Japan Urban Policy Dialogue which was formally established in October 2013.

背景

世界人口の 50%以上が都市に居住しており、2025 年までにこの数字はさらに増大し、世界人口の約 3 分の 2 を占めると推計されています。 急速な都市化によって、住宅、交通、雇用、さらには文化や統合の問題までも含めた幅広い課題がもたらされている一方で、都市域こそが革新と成長の原動力となっています。現在、世界の GDP の 60%が 600 の都市域で産みだされています。 こうした中で、EU は国土交通省都市局との協力の下、「国際都市間協力」(IUC-Japan)プロジェクトを立ち上げ、都市化によってもたらされた多くの課題に共同で取り組む予定です。 IUC-Japan プロジェクトは、2013 年 10 月に正式に設立された EU-日本都市政策対話から生まれたものです。

Purpose of Cooperation

The purpose of the IUC-Japan project will be to strengthen EU-Japan city-to-city cooperation on sustainable urban development as well as cooperation on climate change action, linking the Covenant of Mayors Japan to the Global Covenant of Mayors for Climate and Energy.

The IUC-Japan will facilitate the exchange of best practice on urbanisation approaches and city-level actions to combat climate change; these exchanges will increase the capacity of local authorities to design, implement and manage sustainable urban practices.

Cities interested in participating in the IUC-Japan will need to express interest. The EU and the City Bureau of MLIT will select 8 European cities to be matched with 8 Japanese cities to exchange best practice and implement local action plans including climate action plans. Moreover, Japanese cities interested in Global Covenant of Mayors can join its initiatives on climate change action.

EU cooperates with the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.

Implemented by Nagoya University in partnership

Alliance and Integration International

with Climate









Knowledge exchange shall be implemented including through seminars, webinars, study visits and networking events in both the selected EU and Japanese cities. The selected cities shall cooperate in areas of mutual interest such as compact cities, smart cities, ageing populations, resilience, mobility, social inclusion, etc.

協力の目的

EU による IUC-Japan プロジェクトの目的は、持続可能な都市開発の分野とともに、気候変 動対策の分野において「日本版首長誓約」と「世界気候・エネルギー市長誓約」の連携を図り、 EUと日本の都市間協力を強化することです。

IUC-Japan は、都市化問題へのさまざまなアプローチと、都市レベルで気候変動問題に取り 組むための行動について、ベストプラクティスの交換を促進します。これによって、地方自治体 は持続可能な都市を設計、実践、管理する能力を向上させることができます。

IUC-Japan への参加に関心を持つ都市は、関心を表明する必要があります。 EU と国土交通 省都市局は、日本の 8 つの都市の相手として欧州から 8 つの都市を選び、ベストプラクティス を交換し、気候変動対策などの地域行動計画を実行します。さらに、「世界気候・エネルギー市 長誓約」に関心のある日本の都市は、気候変動対策に関するその取組みに参加することができま す。

こうして選ばれた EU と日本の都市の間では、さまざまなセミナー、ウェブセミナー、調査 訪問、ネットワークづくりのイベントなどを通じて情報交換を行います。これらの選ばれた都市 は、コンパクトシティ、スマートシティ、高齢化社会、レジリエンス、モビリティ、社会的共生 など互いに関心を有するさまざまな分野で協力を行います。

Duration

The three year IUC-Japan project will run from January 2017 to January 2020.

実施期間

IUC-Japan は 3 年間のプロジェクトで、2017 年 1 月から 2020 年 1 月まで実施されます。

Implemented by Nagoya University in partnership



Alliance and Integration International



with Climate